

I am sorry, but this card doesn't work.

Conversation

Staff : Your total is 23000 yen. How will you pay?
 Tourist : OK, here is my card.
 Staff : OK sir, I'll just go and process that for you.
 Staff : **I am very sorry, but this card doesn't work.** I have tried several times, but it keeps getting rejected. Do you have another?
 Tourist : Oh, dear. I am sorry. Here. Try this.
 Staff : OK, sir. That worked. Please enter your PIN, sir...
 Thanks a lot. Here is your card and receipt. And please call your bank about the other card, too, sir!
 Tourist : I will, don't you worry!



※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

Here is my credit card.

OK, I'll just go and swipe that for you

OK, I'll just go and process that for you

I am sorry (sir) but there seems to be a problem with your card.

I am sorry, (sir) but this card doesn't work!

I am sorry, (sir) but your card was rejected!

I am sorry (sir), but your card keeps getting declined!

Do you have another card we can try?

Would you like to try another card?

Do you want to use another form of payment?

Please don't forget to call/contact your bank!

私のクレジットカードです。

はい、カードを機械に通して参ります。

はい、手続きして参ります。

すみません、カードに問題があるように思えます。

すみませんが、このカードは使えません！

すみませんが、このカードははねられます！

すみませんが、このカードは拒否され続けています。

こちらで試せる、別のカードをお持ちですか？

別のカードで試してみますか？

別の支払い方法を使いますか？

銀行に電話/連絡するのを忘れずに！

Vocabulary and Pronunciation Practice

I'll swipe this	これを機械に通します	another form of payment	別な支払い方法
I'll process this	手続きします	seems to be a problem	問題があるように思える
rejected	はねられる	declined	拒否される

I'm sorry, but this card doesn't work.

Practice

Complete the conversations.

Tourist	: Excuse me, I'd like these please.
Staff	: Sure, that'll be 2,500 yen. How would you like to pay?
Tourist	: Credit card OK?
Staff	: No problem... Oh, there seems to be a problem. It's been rejected. Do you have another card?
Tourist	: Rejected? Oh, dear.
Tourist	: Excuse me, I'd like these please.
Staff	: Sure, that'll be (). How would you like to pay?
Tourist	: Credit card OK?
Staff	: No problem... (– card not work –) (– another? –)
Tourist	: Rejected?
Tourist	: Excuse me, I'd like these please.
Staff	: Sure, that'll be (). How would you like to pay?
Tourist	: Credit card OK?
Staff	: No problem... (– card not work –) (– another? –)
Tourist	: Rejected? Oh, dear. (– cash OK? –)

Listening

Listen to the following conversations. How does the customer end up paying their bill?

Conversation 1: _____

Conversation 2: _____

Conversation 3: _____

Conversation 4: _____

Conversation 5: _____

Roleplay: Use the following information

- 1) card rejected, another credit card
- 2) card rejected, cash
- 3) card rejected, no cash
- 4) card rejected, another credit card
- 5) card rejected, no cash and no other card

店員 : 合計は23,000円でございます。お支払いはどうされますか？
 旅行者 : はい、カードでお願いします。
 店員 : かしこまりました。すぐに手続き致します。
 店員 : 恐れ入りますが、**こちらのカードは使えません**。何回かトライしましたが、はねられます。別のカードはありますか？
 旅行者 : あれ？すみません。こっちを試して下さい。
 店員 : はい。こちらは大丈夫でした。暗証番号を入力して下さい。ありがとうございます。カードとレシートです。もうひとつのカードについては、銀行にお問い合わせして下さい。
 旅行者 : してみます。心配しないで下さい。

Listening Conversations:

Conversation 1:

Staff : How would you like to pay?
 Tourist : By credit card, if possible.
 Staff : Not a problem... Ah, sir? There seems to be a problem. Your card won't work. Do you have another way to settle the bill?
 Tourist : Ah. Thought it might. I think it's maxed. Try this credit card.

Conversation 2:

Tourist : Excuse me, but I'd like to pay, please.
 Staff : Of course, credit card?
 Tourist : Yes, here you are.
 Staff : Thank you... ah, ma'am? I'm afraid the machine has rejected your card. Do you want to try something else?
 Tourist : OK, let's try my other card.

Conversation 3:

Tourist : Excuse me, but can I pay for these?
 Staff : Sure. That'll be 13,000 yen please. How would you like to pay?
 Tourist : Credit card, please.
 Staff : Thank you... Ah, sir? There is a problem. Apparently your card won't work. Do you have anything else to use?
 Tourist : Ok. I will pay by cash.

Conversation 4:

Tourist : Excuse me, but I'd like these please.
 Staff : OK, ma'am. That all comes to 4,500 yen.
 Tourist : Here's my card.
 Staff : Thanks a lot... Ah, ma'am, your card has been declined. Would you like to try some other way?
 Tourist : OK, cash it is!

Conversation 5:

Tourist : Excuse me, but I'd like to pay for this please.
 Staff : Of course, sir. How would you like to pay?
 Tourist : Credit card, please.
 Staff : OK sir... oh, we seem to have a problem. Your card won't work, sir. Do you have another?
 Tourist : It's been an expensive vacation! Try this card, please.

会話 1:
 店員 : どのようにお支払いされますか？
 旅行者 : 可能であれば、クレジットカードで。
 店員 : 問題ありません。…んん、何か問題があるように思えます。カードが使えません。別なお会計方法はありますか？
 旅行者 : 使えると思ったんだけど、限度に達してしまっただけかな？こちらのカードをトライして下さい。

会話 2:
 旅行者 : すみません。お会計をお願いします。
 店員 : もちろんです。クレジットカードですか？
 旅行者 : はい、どうぞ。
 店員 : ありがとうございます。すみません、カードが機械ではじかれます。他のカードを試してみますか？
 旅行者 : はい。別のカードをトライしてみして下さい。

会話 3:
 旅行者 : すみません。これのお支払いをしたいのですが。
 店員 : はい。13,000円でございます。お支払いはどうされますか？
 旅行者 : クレジットカードをお願いします。
 店員 : ありがとうございます。あの、問題がありますね。カードが使えません。他に使えるものはありますか？
 旅行者 : では、現金で払います。

会話 4:
 旅行者 : すみません、これを下さい。
 店員 : かしこまりました。合計で、4,500円です。
 旅行者 : カードです。
 店員 : ありがとうございます。あれ、カードが拒否されてしまいます。他の方法を試してみますか？
 旅行者 : では、現金で！

会話 5:
 旅行者 : すみませんが、これのお会計、お願いします。
 店員 : もちろんです。お支払い方法は？
 旅行者 : クレジットカードをお願いします。
 店員 : かしこまりました。んん～、問題があるように思えます。カードが使えません。別なのはありますか？
 旅行者 : お金のかかる旅行になってます。こちらのカードをトライして下さい。